

radiofrance

JEUNE PUBLIC
MAISON DE LA RADIO
ET DE LA MUSIQUE

CHARLIE CHAPLIN
HÉROS D'UN CONTE

**NOUS AVONS RENCONTRÉ
LE DIEU DU VENT !**

**LA LITTÉRATURE
ENFANTINE, KESAKO ?**

PRINTEMPS / ÉTÉ 2024

n°14

IL SOUFFLE COMME UN VENT DE FRAICHEUR SUR NOS PROGRAMMES DE PRINTEMPS : LE THÈME DU VENT, D'AILLEURS, EST LE FIL ROUGE D'UN CONCERT PARTICIPATIF PAS COMME LES AUTRES, IMAGINÉ PAR LE CHŒUR DE RADIO FRANCE ET JEANNE DAMBREVILLE. AUSSI AVONS-NOUS PRIS LE MOT "SOUFFLE" AU PIED DE LA LETTRE, ET RECUEILLI LES CONFIDENCES DU DIEU DU VENT, CE CHER ÉOLE, OMNIPRÉSENT CHEZ NOS COMPOSITEURS, ET COMPLICE, MALGRÉ LUI, DE TANT DE PÉPITES MUSICALES. L'ESPRIT DE LA MAGIE SOUFFLERA, LUI, SUR LE PETIT VAGABOND, CONTE MUSICAL BRODÉ À PARTIR DE LA VIE ET DE L'ŒUVRE DE CHARLIE CHAPLIN. ENFIN, ISABELLE ABOULKER ET SA RELECTURE DES HISTOIRES DU PÈRE CASTOR NOUS OFFRENT L'OCCASION DE REVENIR, HISTORIQUEMENT, SUR LA GRANDE SAGA DE LA LITTÉRATURE ENFANTINE, DU XVII^E SIÈCLE À NOS JOURS.

VENT DES GLOBES

TOUT LE MONDE POURRA DONNER DE LA VOIX LORS DE CE CONCERT PARTICIPATIF INTITULÉ « REPRENDRE SON SOUFFLE ! » LE THÈME EN ÉTANT L'AIR, LE SOUFFLE ET LE VENT, NOUS AVONS RENCONTRÉ LE DIEU DU VENT ÉOLE, EN PERSONNE. INTERVIEW.

Huit semaines avant la Journée européenne qui vous est désormais consacrée chaque année, vous trouvez à vous engouffrer dans l'Auditorium de la Maison de la Radio et de la Musique le temps d'un concert qui vous met à l'honneur. Vous sentez-vous flatté ?

Oui, évidemment... Comment ne pas l'être ? D'autant que je n'ai pas toujours bonne presse ! Dans les médias en effet, il n'est question de moi qu'à travers mes excès de zèle. On évoque ainsi les tempêtes, les cyclones et les ouragans qui s'abattent sur la planète, me faisant passer pour un être brutal et sans pitié. Se souvient-on seulement que je suis aussi capable de douceur et de volupté ? Je crains que non, hélas ! et c'est au soleil qu'il revient d'avoir le vent en poupe... Ses rayons brûlent au moins autant qu'ils caressent, mais les gens n'y voient que du feu.

Est-ce donc l'occasion de rappeler à ceux qui vous dénigrent que le vent n'est pas toujours mauvais ?

Mais oui, tonnerre de Brest ! S'il se pouvait ainsi qu'on me rende un tant soit peu justice, j'en serais ravi. Et qui mieux que la musique pour y parvenir ? Songez donc à tous ces compositeurs prestigieux que j'ai fascinés, de l'opéra au concert : Rameau, Gluck, Beethoven mais aussi Tchaïkovski, Liszt, Strauss, Wagner, Debussy... Nombre de musiciens m'ont accordé leurs faveurs !

Néanmoins, et sans vouloir vous offenser, les noms que vous citez là ont volontiers mis en avant votre nature tempétueuse...

C'est exact, mais suis-je à blâmer pour autant ? Qui m'aime me suive ! À ceux qui me reprochent de souffler le chaud et le froid en permanence, je le dis d'ailleurs sans ambiguïté : en se frottant à moi, les musiciens ont toujours trouvé matière à composer. Des innombrables tempêtes qui ont envahi la scène de la tragédie lyrique aux saisissants orages instrumentaux, en passant par quelques déchainements de virtuosité pianistique, que de pages noircies pour offrir au public de vibrer à son tour !

Diriez-vous par conséquent qu'au fil des ans le vent a tourné, vous faisant apparaître non plus comme une puissance créative mais destructrice ?

Malheureusement, oui. La faute, peut-être, à quelques dieux vengeurs trop enclins à se servir de moi pour répandre le chaos, comme celui dans lequel l'ouverture d'*Iphigénie en Tauride* de Gluck nous plonge d'emblée... Car la colère divine a levé bien des bourrasques, piégeant également le Vaisseau fantôme d'un Wagner, condamné à errer indéfiniment dans les flots dévastateurs d'une mer déchaînée. Et que dire des charmes d'une magie noire qui s'accompagnent des mêmes effets chez Shakespeare, dont la fameuse Tempête a essaimé bien au-delà des lignes qui étaient les siennes ? Non, vraiment... Tout cela n'a pas contribué à donner de moi une image favorable.

Pouvez-vous nous dire, alors, qui est véritablement Éole ?

Avant toute chose, Éole est libre. Libre comme l'air... Vent qui tue, qui siffle, qui gémit, qui mugit, disait Mau-passant, il est aussi terrible que bienveillant. On le sait capable, dans le même temps, de gifler et de caresser, de détruire et d'apaiser, d'étouffer et de rafraîchir... Fallait-il le tempérament fougueux d'un Beethoven pour comprendre ce caractère indomptable qui est le sien, et la finesse d'un Debussy dont la subtile palette sonore en retranscrit les infinies nuances ! Car Éole est insaisissable par nature. D'alizés en zéphyrs, il souffle aux quatre vents d'un globe soumis à ses humeurs changeantes, avec une virtuosité que le piano de Franz Liszt ne pouvait guère ignorer. Dans la dernière de ses douze *Études d'exécution transcendante*, répondant au doux nom de *Chasse-neige*, le compositeur se joue en effet des touches du clavier comme Éole le fait des flocons. Il suffit, pour s'en convaincre, de lui accorder un peu d'intérêt...

Non content d'être mélomane, Éole est donc également musicien...

Bien entendu ! Il est heureux, d'ailleurs, qu'il n'ait jamais manqué d'air sur ce point... Avez-vous songé à quoi ressemblerait un orchestre symphonique sans le pupitre des vents ? Il y a là tant d'instruments magnifiques dans lesquels se glissent, de tuyaux où se fauflent pour les faire sonner. L'orgue monumental de la Maison ronde en compte à lui seul cinq mille trois cent vingt... Rendez-vous compte ! Quel terrain de jeu formidable...

Du concert à la rue, des océans à la terre ferme, de la musique savante au répertoire populaire... est-il certains terrains où le vent recule ?

Grands dieux, non ! Quelle que soit la forme qu'il choisit, le vent porte, secoue, bouscule... C'est la vie ! Dans le rapport intime qui les liait à la nature, les romantiques ont su exprimer mieux que quiconque sa puissance, et présenter ce spectacle extraordinaire ramenant l'homme à sa juste proportion. D'autres ont excellé pour leur part à retranscrire la poésie de l'instant... Ce moi farceur qui fait s'envoler un chapeau ou se soulever une étoffe, et dont la plume de Brassens se délecte, évidemment ! Parce qu'une girouette ne suffit pas toujours à suivre la direction du vent...

On l'imagine dès lors un peu las, le vent. Peut-être le moment est-il également venu pour lui de reprendre son souffle ?

Allons, bon... L'instant est mal choisi pour évoquer mon dernier soupir. Quant à la retraite, n'y pensez pas ! Que voudriez-vous que je fasse d'autre, du reste ? La pluie et le beau temps sur la branche du futur RER E ? Soyons sérieux, j'ai d'autres ambitions !

Les aspirations d'Éole sont-elles aussi silencieuses que ses semelles ou peut-on en savoir davantage ?

S'il n'est de vent favorable pour qui ne sait pas où il va, vous comprendrez sans doute que je m'interdis d'éventer certains secrets... Tendez donc l'oreille et prêtez attention à la chanson qui est la mienne ! La musique commence en effet là où s'arrête le pouvoir des mots.

Propos recueillis par Fabienne Dewaele-Delalande

REPRENDRE SON SOUFFLE
CONCERT PARTICIPATIF
À PARTIR 8 ANS

SAMEDI - 17H

20

AVRIL
AUDITORIUM

QUATUOR ÆOLINA
CHŒUR DE RADIO FRANCE
JEANNE DAMBREVILLE

DIFFUSÉ SUR FRANCE MUSIQUE
ET RADIOFRANCE.FR/FRANCEMUSIQUE

REPRENDRE SON SOUFFLE !

Au regard des emplois du temps serrés de Jeanne Dambreville et Thibaut Trosset, l'expression a de quoi faire sourire ! Car, pour la cheffe de chœur comme pour l'accordéoniste, l'heure n'est pas au repos. Le programme ? Il décoiffe... Entre musique savante et populaire, on retrouve ici le goût de Jeanne Dambreville pour l'éclectisme. De Vivaldi à Brassens, de la chanson traditionnelle au répertoire contemporain, elle sème le plaisir à tout vent ! Les craintes, par là même, s'évaporent, donnant à chacun la certitude de retrouver ce qu'il aime dans ce savant mélange conçu de main de cheffe pour favoriser également la découverte. D'aucuns diront que c'est gonflé. Ceux qui suivent de près son parcours, en revanche, reconnaîtront sa patte. Cette volonté de créer des passerelles, du lien, de la proximité, qui se manifeste aussi dans la mise en œuvre d'un concert participatif. À ce sujet, Jeanne Dambreville n'en est pas non plus à son coup d'essai. Et c'est avec enthousiasme qu'elle investit l'Auditorium, dont la scène centrale se prête bien au jeu des échanges entre les artistes du chœur et un public à qui l'on demandera de donner de la voix ! D'autant qu'en cette année du sport il était naturel qu'on mît en valeur le souffle. Sans laisser quiconque sur la touche, il va sans dire... Pour accompagner tout ce joli monde, on pourra compter sur le quatuor d'accordéons Æolina. Quoi de mieux en effet que cet instrument à vent, dont Thibaut Trosset se plaît à souligner le côté « caméléon », pour explorer des registres variés ? L'accordéoniste en parle d'autant mieux qu'il manie le soufflet et la composition avec une égale virtuosité, signant l'ensemble des arrangements. Un authentique travail d'équilibriste, oscillant entre transcriptions et véritables réécritures, comme pour ce standard de jazz qui s'enrichit d'un haïku inédit. Pas de quoi effrayer pour autant le Savoyard qu'il est, toujours soucieux de se renouveler et de sonder d'autres horizons. L'originalité de ce concert ne suffit-elle pas à prouver d'ailleurs qu'on peut honorer le vent sans aller nécessairement dans son sens ?

Fabienne Dewaele-Delalande

CHARLOT DONNE LE LA

L'ICÔNE PLANÉTAIRE, QUI A SU PARLER AU CŒUR DE TOUS LES HOMMES, REVIT DANS UN CONTE POUR ENFANTS, CHARLIE CHAPLIN, LE PETIT VAGABOND. SAVAIT-ON QU'IL ÉTAIT LUI-MÊME COMPOSITEUR ?

Nous avons tous notre Charlie Chaplin. Pour certains, il était le « Tramp », dont on raconte qu'il est arrivé troisième à un concours de sosies... de Chaplin (!) ; pour d'autres, il était davantage un acteur vieillissant, plus riche que le président des États-Unis, qui avait fini par accepter en rechignant la venue du son dans le cinéma. Pour tous, il représentait le *self made man* à l'américaine (sans pourtant jamais obtenir la nationalité, en raison de soupçons de communisme après la sortie des *Temps Modernes*), parti d'une enfance dans la pauvreté pour se hisser au rang d'icône planétaire, grâce à une volonté de contrôler tous les paramètres artistiques de ses œuvres. Charlie Chaplin acteur ? Oui, c'est bien connu. Charlie Chaplin scénariste, réalisateur et monteur ? Ce sont effectivement « ses » films, oui. Charlie Chaplin compositeur ? Il paraît. Pourtant, la rumeur dit qu'il ne savait pas lire la musique, et qu'il devait siffler ses mélodies à un orchestrateur, chargé ensuite de rendre ses idées jouables par l'orchestre.

Pour une fois, la légende urbaine dit vrai. Nous le savons par son orchestrateur lui-même, Meredith Willson, qui a expliqué au compositeur David Raksin la façon dont il travaillait avec Chaplin. « Je sais que vous allez rendre très clair dans votre article que Charlie était un homme brillant et très créatif. Il entrait dans le studio de travail qu'on m'attribuait, et il avait des idées à me suggérer, des mélodies. Après, il me laissait tranquille. Et quand il revenait me voir, je pouvais lui montrer ce que j'avais fait, et très souvent, il avait d'excellentes suggestions à faire. Il aimait bien faire comme s'il connaissait la musique plus qu'il ne la connaissait vraiment, mais en réalité ses idées étaient très bonnes. »

En dates et en titres

L'arrivée du son dans les films marque la fin de l'ère du cinéma muet. Charlie, hésitant, se rend finalement compte que cela lui donne une nouvelle plateforme pour mettre en valeur la diversité de ses talents. À partir de *L'Opinion publique*, en 1923, il commence à être déjà beaucoup plus regardant sur l'accompagnement musical de ses films en salle. Avec l'ajout de la musique au cinéma, il peut enfin commencer à composer ses propres musiques. Détail moins connu : à partir des *Lumières de la ville*, en 1931, Chaplin composera certes la musique de tous ses films, mais reviendra également sur ceux de la période muette.

RÉCAPITULONS :

- Le Kid (1921, musique composée a posteriori en 1971)
- Charlot et le Masque de fer ; (1921, musique de 1971)
- Pay Day (1922, musique de 1971)
- L'Opinion publique (1923, musique de 1976)
- La Ruée vers l'or (1925, musique de 1942)
- Le Cirque (1928, musique de 1969)
- Et à partir des *Lumières de la ville*, il compose la musique directement :
- Les *Lumières de la ville* (1931)
- Les *Temps modernes* (1936)
- Le *Dictateur* (1940)
- Monsieur Verdoux (1947)
- Les *Feux de la rampe* (1952)
- Un Roi à New York (1957)
- La Comtesse de Hong Kong (1967)

Quelles influences ?

« Tout à coup, il y a eu de la musique. Enthousiasme ! s'écrit Charlie Chaplin dans son autobiographie parue en 1964. Elle venait du vestibule du pub White Hart Corner et résonnait brillamment sur la place vide. La chanson était *The Honeysuckle and the Bee*, jouée avec une virtuosité rayonnante à l'harmonium et à la clarinette. Je n'avais jamais été aussi conscient de la mélodie auparavant, mais celle-ci était belle et lyrique, si joyeuse et si gaie, si chaleureuse et rassurante. J'ai oublié mon désespoir et j'ai traversé la route jusqu'à l'endroit où se trouvaient les musiciens. C'est là que j'ai découvert la musique pour la première fois, ou que j'ai appris pour la première fois sa rare beauté, une beauté qui m'a réjoui et m'a hanté à partir de ce moment. »

L'amour de la musique légère lui vient de son enfance à portée d'oreilles du music-hall (ses deux parents, Hannah et Charles, étaient des chanteurs réputés et en permanence sur les planches de toute l'Angleterre). En 1898, à l'âge de 9 ans, Charlie débute sa propre carrière dans le music-hall anglais, avec une troupe de jeunes danseurs, The Eight Lancashire Lads. C'est en qualité d'interprète (danseur et violoncelliste) que Charlie Chaplin obtient son ticket de sortie d'Angleterre, et son cercle géographique s'élargit aussi vite que son cercle social : Debussy demande à le rencontrer à Paris, Rachmaninov, Schoenberg, Horowitz et Hanns Eisler le fréquentent, et il fera même des improvisations à quatre mains avec Germaine Tailleferre.

Charlie Chaplin, ou le contrôle de la plume

« Ce qui m'a plu avec l'arrivée du son au cinéma, poursuit Charlie Chaplin dans son autobiographie, c'est que je pouvais enfin contrôler la musique. J'ai essayé de composer une musique élégante et romantique pour mes comédies, en contraste avec le personnage de vagabond, car la musique élégante donnait à mes comédies une dimension émotionnelle. Les arrangeurs l'ont rarement compris. Ils voulaient que la musique soit drôle. Mais j'expliquais que je ne voulais pas de surenchère, je voulais que la musique soit un contrepoint de gravité et de charme, qu'elle exprime un sentiment sans lequel l'œuvre d'art serait incomplète. »

C'est là que le concept de « Charlie Chaplin compositeur » trouve ses limites. Au moment de la sortie des *Lumières de la ville*, peu le sourcil (selon le témoignage de Theodore Huff, un des biographes de « musique composée par Charles Chaplin » à l'écran, la foule a tout de suite avait exagéré son rôle pour faire comprendre qu'il était responsable d'absolument tout dans le film. Et la foule a eu raison : Chaplin a toujours fait appel à un autre compositeur. Dans le cas des *Lumières de la ville*, il s'agissait d'Arthur Johnston. Dans *Le Dictateur*, il s'agissait de Meredith Willson.

David Raksin, le compositeur de *Laura* en 1944, l'a aidé pour *Les Temps Modernes*, et tient à préciser que Chaplin n'a jamais cédé à la facilité consistant à imposer une mélodie et à disparaître avant la fin du processus. Une fois qu'il a laissé assez de temps au compositeur pour s'approprier le thème, Chaplin l'invite à passer des jours entiers dans la salle de projection pour un travail en tandem : il a surtout besoin de la science musicale de ses collègues musiciens pour pouvoir développer les idées musicales sur un temps correspondant à l'action du film.

Notons ceci pour terminer : si Charlie Chaplin n'a pas toujours (bel euphémisme) crédité ses collègues compositeurs au générique, il ne faut pas oublier qu'aujourd'hui également, nous ne retenons qu'un seul nom de compositeur au générique des films.

Alors qu'il n'est jamais seul...

Christophe Dilys



Petite histoire DES HISTOIRES POUR PETITS

PRESQUE CENTENAIRES, LES HISTOIRES DU PÈRE CASTOR REVIVENT CE PRINTEMPS, EN MUSIQUE, SOUS LA PLUME D'ISABELLE ABOULKER. MAIS À QUAND REMONTE LA LITTÉRATURE POUR ENFANTS ?

Si l'abondance des livres au rayon jeunesse des librairies n'aura échappé à personne, il est intéressant de se rappeler qu'il n'en a pas toujours été ainsi. Tel le bon alignement des planètes, l'Histoire nous montre qu'il aura fallu croiser de nombreux facteurs sociaux, techniques et culturels pour qu'une offre éditoriale pour la jeunesse se déploie. Aujourd'hui, l'enfant est un Robinson de la lecture, découvreur énergique aussi prompt à l'enthousiasme qu'au mépris. Il construit son parcours de lecture en solitaire, au gré de ses envies, glanant les conseils des adultes ou les refusant tout à trac. Un comportement tout simplement inimaginable au Moyen Âge ! Le quotidien des bambins alors considérés comme des « petits adultes » est plus austère. La plupart n'ont pas accès au livre. Seule une élite se voit remettre des fascicules sans illustration et destinés à l'apprentissage des rudiments : le catéchisme, la vie des saints, sans oublier les civilités et les principes d'éducation des princes et des nobles !

Grâce au colportage et à un certain Charles Perrault, le XVII^e siècle s'ouvre au conte et au roman de chevalerie. Les almanachs ont le vent en poupe. Quelques décennies plus tard, les Don Quichotte, Gulliver et Crusoé font rêver les enfants. Ce d'autant plus qu'avec le développement de l'imprimerie, les premières illustrations entrent en scène. Même si ces classiques sont d'abord écrits pour les adultes, des éditeurs anglais emmenés par John Newbery pressentent l'intérêt de les adapter pour la jeunesse.

Au cours du siècle des Lumières, John Locke et Jean-Jacques Rousseau redéfinissent le statut de l'enfant. Il bénéficie notamment de plus d'autonomie. Ces réflexions s'inscrivent dans un long mouvement qui perdure au XIX^e siècle avec l'instauration de l'école

pour tous. Ainsi, le livre pour enfants se voit accorder une nouvelle légitimité. On joue sur la typographie pour favoriser l'apprentissage de la lecture, et l'illustration prend le pas sur le texte. Dans le même temps, la mode est aux feuilletons. En 1864, alors qu'il débute une collaboration avec le jeune Jules Vernes, l'éditeur Hetzel fait fortune avec son *Magasin d'éducation et de récréation*. Ces publications périodiques contribuent, dans une large mesure, à la démocratisation de la littérature jeunesse.

Au début du XX^e siècle, les contes moraux publiés jusqu'alors par des éditeurs provinciaux battent de l'aile et cèdent leur place à des albums originaux imaginés par des auteurs et illustrateurs qui se consacrent désormais entièrement à la littérature jeunesse. La chance sourit à ces derniers, puisque de nouvelles techniques d'impression offrent une palette de couleurs élargie et des images d'une qualité inégalée ! L'album dit « moderne » est lancé en 1919, avec la parution de *Macao* et *Cosmage* d'Edy Legrand à la « Nouvelle Revue Française ». Durant l'entre-deux-guerres, un genre nouveau s'impose : le livre-jeu. On voit alors sortir des presses des livres à tirettes, découpes et calques. C'est l'époque des « Histoires du Père Castor ». Cette collection est fondée en 1931 par le talentueux Paul Faucher. Elle fait naître une ribambelle de personnages qui habitent encore aujourd'hui notre imaginaire collectif : Michka, Marlaguette, Roule-Galette... La compositrice Isabelle Aboulker s'en est d'ailleurs emparé récemment pour composer une suite pour chœur et petit ensemble instrumental. Ce printemps, la Maison Ronde vous donne rendez-vous au studio 104 pour découvrir cette œuvre chatoyante interprétée par la Maîtrise et l'Orchestre Philharmonique de Radio France.

La littérature jeunesse poursuit son ascension après le babyboom, avec la création de bibliothèques et

librairies spécialisées. La Loi du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse vise notamment à limiter le risque de propagande par les mots et l'image. Des plumes célèbres comme Eugène Ionesco ou Jacques Prévert se tournent vers les jeunes lecteurs. Et pour la première fois, les auteurs jeunesse obtiennent une reconnaissance. C'est la période faste des séries (*Martine, Oui-Oui*) qui marquent le succès de collections comme la « Bibliothèque Rose ».

Dans les années 50 et 60, en réaction au triomphe populaire des journaux illustrés (*Spirou, Tintin, Astérix*), un mouvement alternatif porté par des auteurs comme Maurice Sendak et Tomi Ungerer se propose de défendre des sujets corrosifs comme l'inconscient infantin ou l'opposition à l'autorité parentale. Picsou doit désormais faire face aux Trois Brigands ! Naissent alors de prestigieuses maisons d'édition comme Gallimard Jeunesse ou L'école des Loisirs.

Au cours de ces dernières décennies, le nombre de titres parus explose et les tirages n'ont cessé d'augmenter. La multiplication des supports et l'arrivée du numérique amplifient ce phénomène. Les livres se déclinent en livres audio, podcasts, escape games. Les best-sellers sont adaptés en séries TV et il n'existe plus un collègue sans mangathèque.

Mais cette diversité inédite des supports favorise-t-elle toutes formes d'expression ? Que penser de ces éditions revisitées d'œuvres comme celle, en Grande-Bretagne, de Roald Dahl ? Le moment est-il venu, comme le défendent certains,

de déconstruire les préjugés racistes ou sexistes contenus dans les œuvres ? En 2023, Salman Rushdie s'insurge sur Twitter : « Roald Dahl n'était pas un ange mais il s'agit ici d'un cas de censure absurde. » La réécriture peut porter sur le physique des personnages, leur poids, leur genre et même leurs goûts littéraires. Faut-il dénoncer ces initiatives au motif qu'elles peuvent mettre en péril la liberté de création ?

La littérature jeunesse est – et mérite de rester – une force vive qui transforme, éclaire et repousse les frontières de nos mondes intérieurs. Laissons, à ce propos, le dernier mot au papa du *Bon Gros Géant* : « Il faut être fou pour devenir écrivain. Celui qui choisit cette profession n'a qu'une seule compensation : une absolue liberté. »

Anne-Valérie Guerber

LES HISTOIRES DU PÈRE CASTOR POUR LES 4 À 7 ANS

SAMEDI - 14H30

6

AVRIL
STUDIO 104

ISABELLE ABOULKER, LISE BOREL, MAÎTRISE DE RADIO FRANCE, ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE

DIFFUSÉ SUR FRANCE MUSIQUE ET RADIOFRANCE.FR/FRANCEMUSIQUE

MARS

SA. 2 MARS - 10H <i>Atelier radio</i> TA CHRONIQUE EN MUSIQUE à partir de 10 ans	RADIO FRANCE
SA. 2 MARS - 10H ET 11H15 <i>Atelier musical</i> BRUIT'ÂGES, VIOLONS ET PETITS POLY-SONS	RADIO FRANCE
SA. 2 MARS - 14H <i>Atelier radio</i> LES ONDES SYMPHONIQUES de 8 à 12 ans à partir de 3 mois à 3 ans	RADIO FRANCE
SA. 2 MARS - 10H, 11H ET 17H <i>Visite</i> HISTOIRE ET ARCHITECTURE à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
VE. 8 MARS - 17H30 <i>Visite</i> HISTOIRE ET ARCHITECTURE à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
SA. 9 MARS - 10H00 <i>Atelier radio</i> ATELIER RADIO FRANCEINFO à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
SA. 9 MARS - 10H00 <i>Atelier radio</i> MOUV'INSIDE à partir de 10 ans	RADIO FRANCE
SA. 9 MARS - 10H30 ET 14H00 <i>Atelier musical</i> L'ATELIER DES SONGES à partir de 6 ans	RADIO FRANCE
SA. 16 MARS - 10H <i>Ateliers musicaux</i> CHANSONS ET COMPTINES à partir de 5 ans	RADIO FRANCE
SA. 16 MARS - 14H <i>Atelier radio</i> VOIX EXPRESS à partir de 10 ans	RADIO FRANCE
SA. 16 MARS - 14H30 ET 15H30 <i>Visite</i> HISTOIRE ET ARCHITECTURE à partir de 8 ans	RADIO FRANCE

VE. 22 MARS - 17H30 <i>Visite</i> HISTOIRE ET ARCHITECTURE à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
SA. 30 MARS - 14H00 <i>Visite</i> HISTOIRE ET ARCHITECTURE à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
SA. 30 MARS - 14H00 <i>Atelier radio</i> FICTIONS RADIOPHONIQUES à partir de 10 ans	RADIO FRANCE

AVRIL

SA. 6 AVRIL - 10H00 ET 11H00 <i>Visite</i> HISTOIRE ET ARCHITECTURE à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
SA. 6 AVRIL - 14H30 <i>Scènes d'enfants</i> LES HISTOIRES DU PÈRE CASTOR EN CHANSONS Musiciens OPRF/MRF/M-N. Maerten pour les 4 à 7 ans	STUDIO 104
SA. 6 AVRIL - 16H00 <i>Atelier musical</i> LES HISTOIRES DU PÈRE CASTOR EN CHANSONS de 4 à 7 ans	RADIO FRANCE
MA. 9 AVRIL - 10H <i>Atelier radio</i> ATELIER RADIO FRANCEINFO à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
ME. 10 AVRIL - 10H <i>Atelier radio</i> MOUV'INSIDE à partir de 10 ans	RADIO FRANCE
JE. 11 AVRIL - 10H <i>Atelier radio</i> VOIX EXPRESS à partir de 10 ans	RADIO FRANCE
VE. 12 AVRIL - 10H00 <i>Atelier radio</i> LES ONDES SYMPHONIQUES de 8 à 12 ans	RADIO FRANCE
VE. 12 AVRIL - 14H <i>Atelier radio</i> FICTIONS RADIOPHONIQUES à partir de 10 ans	RADIO FRANCE
VE. 12 AVRIL - 14H30 ET 15H30 <i>Visite</i> HISTOIRE ET ARCHITECTURE à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
SA. 20 AVRIL - 17H <i>Concert participatif</i> REPRENDRE SON SOUFFLE ! Membres CHRF/Quatuor Acolina/J. Dambreville pour tous à partir de 8 ans	AUDITORIUM
SA. 27 AVRIL - 10H <i>Atelier radio</i> ATELIER RADIO FRANCEINFO à partir de 8 ans	RADIO FRANCE

SA. 27 AVRIL - 10H <i>Ateliers musicaux</i> CHANSONS ET COMPTINES à partir de 5 ans	RADIO FRANCE
SA. 27 AVRIL - 14H30 ET 17H <i>Concert-fiction France Culture</i> LA PETITE SIRÈNE D'ANDERSEN OPRF/M. Desmons/C. Aussir/P. Thimonnier/M-J. Serero à partir de 7 ans	STUDIO 104

MAI

SA. 4 MAI - 10H <i>Visites</i> HISTOIRE ET ARCHITECTURE à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
SA. 4 MAI - 10H <i>Atelier radio</i> ATELIER RADIO FRANCEINFO à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
SA. 4 MAI - 14H <i>Atelier radio</i> FICTIONS RADIOPHONIQUES à partir de 10 ans	RADIO FRANCE
JE. 16 MAI - 19H <i>Visio-conférence</i> ÉCOUTER LA MUSIQUE AUTREMENT En lien avec Concerto pour piano n°5 de Beethoven donné par l'Orchestre Philharmonique de Radio France le 24 Mai) à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
SA. 18 MAI - 14H <i>Atelier radio</i> VOIX EXPRESS à partir de 10 ans	RADIO FRANCE
SA. 25 MAI - 10H <i>Atelier radio</i> ATELIER RADIO FRANCEINFO à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
SA. 25 MAI - 14H <i>Atelier radio</i> LES ONDES SYMPHONIQUES de 8 à 12 ans	RADIO FRANCE

JUIN

SA. 1 JUIN - 11H ET 14H30 <i>Oli en concert</i> DES HISTOIRES ORIGINALES Musiciens OPRF/M. Modiano/E-E. Schmitt pour les 4 à 7 ans	STUDIO 104
SA. 8 JUIN - 10H ET 11H15 <i>Ateliers musicaux</i> BRUIT'ÂGES, VIOLONS ET PETITS POLY-SONS à partir de 3 mois	RADIO FRANCE
SA. 8 JUIN - 10H <i>Atelier radio</i> ATELIER RADIO FRANCEINFO à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
SA. 8 JUIN - 14H <i>Atelier radio</i> VOIX EXPRESS à partir de 10 ans	RADIO FRANCE
SA. 8 JUIN - 14H30 ET 16H00 <i>Ateliers musicaux</i> BABA YAGA à partir de 4 à 7 ans	RADIO FRANCE
JE. 13 JUIN - 19H <i>Visio-conférence</i> ÉCOUTER LA MUSIQUE AUTREMENT En lien avec le Requiem de Fauré (concert donné le jeudi 20 juin par l'Orchestre National de France et la Maîtrise de Radio France) à partir de 8 ans	RADIO FRANCE
SA. 15 JUIN - 14H30 <i>Les Contes de la Maison ronde</i> LE PETIT VAGABOND MRF/M. Jourdain/T. Abgrall/E. Baudou à partir de 7 ans	STUDIO 104
SA. 22 JUIN - 10H30 ET 14H <i>Ateliers musicaux</i> L'ATELIER DES SONGES ; MUSIQUE ET DANSE à partir de 6 ans	RADIO FRANCE

VOIX LA CHAÎNE YOUTUBE VOX MA CHORALE
POUR APPRENDRE ET ENSEIGNER LA MUSIQUE CHORALE

TUTORIELS, KARAKÉS, INTERVIEWS, LA CHAÎNE YOUTUBE DE RADIO FRANCE VOUS PROPOSERA TOUT AU LONG DE L'ANNÉE, DU CONTENU PÉDAGOGIQUE À UTILISER CHEZ SOI OU EN CLASSE!

ABONNEZ-VOUS!
YouTube VOX MA CHORALE

SAISON 23/24
PASS 4 CONCERTS 28€ MOINS DE 28 ANS

FLASHER POUR RÉSERVER VOTRE PASS JEUNE RADIO FRANCE MAISONDELARADIOETDELAMUSIQUE.FR

PODCAST
LES CONTES DE LA MAISON RONDE
Des histoires contées en musique pour émerveiller petits et grands!

Un podcast de France Musique qui revisite les contes populaires Avec l'Orchestre National de France, l'Orchestre Philharmonique, le Chœur et la Maîtrise de Radio France et la participation de Julie Depardieu et Élie Semoun

PARTICIPEZ À L'ORCHESTRE DES GRANDS AMATEURS DE RADIO FRANCE VIVA L'ORCHESTRA!

SCANNEZ POUR VOUS INSCRIRE :

INFORMATIONS PRATIQUES

BILLETTERIE
Sur internet maisondelaradioetdelamusique.fr
Par téléphone 01 56 40 15 16
du mardi au samedi de 10h à 18h
Accueil au guichet Accès par l'entrée Porte Seine du mardi au samedi de 11h à 18h
Inscrivez-vous à la newsletter sur maisondelaradioetdelamusique.fr

INFO VIGIPIRATE

Conformément au plan Vigipirate et afin d'assurer la sécurité des visiteurs, Radio France applique les mesures préventives décidées par le Gouvernement. Radio France est ouvert dans les conditions habituelles. Les valises, les sacs de voyage et les sacs à dos de taille supérieure au format A3 sont interdits. Radio France ainsi que tous objets tranchants (canifs, couteaux, cutters...). Les visiteurs sont invités à prendre connaissance de l'ensemble des mesures de sécurité, en consultant le site maisondelaradioetdelamusique.fr

ABONNEZ-VOUS

Et profitez d'avantages exclusifs : réductions tarifaires, invitations auprès de nos partenaires...
Abonnement libre à partir de 4 concerts : 15 % de réduction* Pass Jeune moins de 28 ans : 4 concerts pour 28€* valable pour tous les concerts de la saison dans la limite des places disponibles. À utiliser en une ou plusieurs fois, seul ou entre amis (âgés de moins de 28 ans). Le Pass peut être renouvelé autant de fois que vous le souhaitez. Réservations des places en ligne dès l'achat du Pass !
*Hors productions extérieures, voir détail et conditions sur maisondelaradioetdelamusique.fr

TOUTE L'ANNÉE

Demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA, ASP, jusqu'à 50 % de réduction pour les billets d'un montant supérieur à 16 €.
5 € de réduction pour les billets à 16 € uniquement sur les ventes de billets à l'unité. Réservations au guichet ou par téléphone, un justificatif vous sera demandé au moment de l'achat ou retrait des billets.

Tarif dernière minute sur place 30 minutes avant le concert : 25 € pour les concerts en tarifs, A+, A et B ; 10 € pour les concerts en tarifs C et D. Dans la limite des places disponibles.
Comités d'entreprise : 15 % de réduction dès la 1^{re} place achetée
Groupes d'amis, collectivités : 15% de réduction pour les groupes constitués de 10 personnes minimum. Hors productions extérieures.
Nous contacter : collectivites@radiofrance.com / 01 56 40 15 16
Associations d'élèves (BDA/BDE) : un tarif spécifique de 7 € la place est réservé pour vos adhérents de moins de 28 ans (hors productions extérieures) **sur toute la saison 2022/2023.** Posez vos options et confirmez votre réservation 1 mois avant la date du concert.
Nous contacter : collectivites@radiofrance.com / 01 56 40 15 16

CHÈQUES CADEAUX

Achetez et offrez des chèques cadeaux à vos proches (montant libre entre 10 € et 200 €). Le chèque cadeau est valable 1 an à compter de sa date d'achat et peut être utilisé en ligne sur maisondelaradioetdelamusique.fr ou à la billetterie de Radio France pour des abonnements concerts, concerts-fictions, visites guidées, ateliers jeunes public... Le chèque est à usage unique, aucun avoir ni rendu de monnaie ne sera effectué.

INFORMATIONS

Conditions d'échange et de remboursement des billets sur maisondelaradioetdelamusique.fr
Paiement immédiat pour tout achat effectué dans les 10 jours qui précèdent la représentation.
Toute réservation non payée 10 jours avant la date du concert sera systématiquement remise à la vente.
Si le concert doit être interrompu au-delà de la moitié de sa durée, les billets ne seront pas remboursés.

ACCÈS AUX SALLES

L'accès aux salles est interdit aux enfants de moins de trois ans, le personnel de salle se réserve le droit de refuser l'entrée. Le règlement complet d'accès à Radio France est disponible sur maisondelaradioetdelamusique.fr.

Les salles de concert sont accessibles aux personnes en situation de handicap. Les personnes à mobilité réduite sont invitées à se renseigner auprès de la billetterie sur l'accessibilité des sièges avant l'achat des places. Les titulaires d'une carte «mobilité inclusion» et leurs accompagnateurs peuvent bénéficier d'un tarif réduit*. Information et réservation uniquement au guichet ou par téléphone au 01 56 40 15 16. *30 % de réduction pour le titulaire de la carte et -20 % pour son accompagnateur. Réduction valable sur le plein tarif, hors productions extérieures pour les billets d'un montant supérieur à 16 €.

RESTAURANT ET TERRASSE - RADICEAT

Grande hauteur sous plafond et grandes baies vitrées : le restaurant et le bar apportent leur touche de plaisir et de spectacle à ce décor vivant qu'est Radio France. Restaurant panoramique de Radio France et terrasse saisonnière. Renseignements : 01 47 20 00 29 – eat@radiceat.com

7 CHÂÎNES RADIO, PARTENAIRES DES FORMATIONS MUSICALES DE RADIO FRANCE



franceinfo: **MOUV'**

ONF l'orchestre national de france

radiofrance
CRISTIAN MĂCELARU
DIRECTEUR MUSICAL

OP l'orchestre philharmonique

radiofrance
MIKKO FRANCK
DIRECTEUR MUSICAL

ch le chœur

radiofrance
LIONEL SOW
DIRECTEUR MUSICAL

ma la maîtrise

radiofrance
SOFI JEANNIN
DIRECTRICE MUSICALE

Maison de la Radio et de la Musique

radiofrance

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION : SYBILLE VEIL

LA LETTRE DES CONCERTS EST UNE PUBLICATION DE LA DIRECTION DE LA MUSIQUE ET DE LA CRÉATION DE RADIO FRANCE

DIRECTEUR : MICHEL ORIER
DIRECTEUR DE LA RÉDACTION : DENIS BRETIN
COORDINATION ÉDITORIALE : CAMILLE GRABOWSKI
RÉDACTEUR EN CHEF : JÉRÉMIE ROUSSEAU
COORDINATION DE LA PUBLICATION : SONIA VERDIÈRE
DESIGN GRAPHIQUE : HIND MEZIANE-MAVOUNGOU
IMPRIMEUR : IMPRIMERIE COURAND ASSOCIÉS
LICENCES L-R-21-7837, L-R-21-7404 ET L-R-21-7405
PROGRAMME DONNÉ SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS
IMPRESSION EN FÉVRIER 2024